PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior

LIBE_PV(2007)0124_1

ACTA
Reunión del 24 de enero de 2007, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a18.30 horas, y del 25 de enero de 2007, de las 9.00 a las 12.30 horas
BRUSELAS

La reunión comienza el miércoles 24 de enero de 2007, a las 9.12 horas, bajo la presidencia de Jean-Marie Cavada (presidente).

1. Aprobación del orden del día LIBE_OJ (2007)0124_1

Se aprueba el orden del día.

El Presidente informa sobre la resolución adoptada recientemente en el pleno relativa a la celebración de la reunión de la nueva legislatura. Se da la bienvenida a los nuevos diputados de Rumanía y Bulgaria:

Konstantin Dimitrov (PPE-DE),
Mladen Petrov Chervenyakov (PSE),
Adina Ioana Vălean (ALDE).

Se anuncia asimismo que la reunión constitutiva de la Comisión LIBE tendrá lugar el 1 de febrero de 2007.

2. Aprobación de las actas de las reuniones:

Acta de la reunión extraordinaria de la Comisión LIBE del 10 de enero de 2005 en Estrasburgo
PE355.731 v01-00
Acta de la reunión extraordinaria de la Comisión LIBE del 4 de julio de 2005 en Estrasburgo
PE362.496 v01-00
Acta de la reunión extraordinaria de la Comisión LIBE del 24 de octubre de 2005 en Estrasburgo

PE364.932 v01-00

Se aprueban las actas.

3. Comunicaciones del presidente

El Presidente informa de los próximos seminarios sobre migración legal e ilegal, del 30 de enero de 2007, y sobre la protección de las infraestructuras europeas esenciales, del 31 de enero de 2007; este último se organiza de forma conjunta con la Asamblea Parlamentaria de la OTAN.

El Presidente informa acerca de la reunión informal del Consejo JAI que se celebró en Dresde.

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 9.00 a las 9.45 horas

4. Derechos procesales en los procesos penales en la Unión Europea
LIBE/6/22045
Ponente: Kathalijne Maria Buitenweg (Verts/ALE)

* 2004/0113(CNS) COM(2004)0328 - C6-0071/2004

- Presentación de la situación por la Comisión Europea y la Presidencia

Intervienen: Peter Csonka (COM), Kathalijne Maria Buitenweg, Sarah Ludford, Michael Cashman, Frühauf (Presidencia alemana), Adina-Ioana Vălean, Jean-Marie Cavada

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 9.45 a las 10.20 horas

5. Hacia una estrategia de la UE sobre los derechos de la infancia
LIBE/6/43585
Ponente: Roberta Angelilli (UEN)

- Primer intercambio de puntos de vista

Intervienen: Roberta Angelilli, Michael Cashman, Edit Bauer, Luciana Sbarbati, Irena Belohorská, Inger Segelström, Kinga Gál, Johannes Blokland, Genowefa Grabowska, Ewa Klamt, Trousson (COM)

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 10.20 a las 11.00 horas

Stefano Zappalà (vicepresidente) ocupa la presidencia.

6. Ley aplicable en materia matrimonial
LIBE/6/39639

Ponente: Evelyne Gebhardt (PSE)

- Primer intercambio de puntos de vista

* 2006/0135(CNS) COM(2006)0399 - C6-0305/2006
Fondo: LIBE F - Evelyne Gebhardt (PSE)
Opinión: JURI A - Carlo Casini (PPE-DE)
FEMM A

Intervienen: PeterBeaten (COM), Inger Segelström, Sarah Ludford, Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Simon Busuttil, Johannes Blokland, Evelyne Gebhardt

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 11.00 a las 11.45 horas

Jean-Marie Cavada (presidente) ocupa la presidencia.

7. Equipos de intervención rápida en las fronteras
LIBE/6/39464

PR - PE380.718v01-00

Ponente: Gérard Deprez (ALDE)

- Fijación del plazo para la presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: 5.02.2007 9.00

***I 2006/0140(COD) COM(2006)0401 - C6-0253/2006
Fondo: LIBE F - Gérard Deprez (ALDE) PE380.718 v01-00
Opinión: AFET A

Este punto del orden del día se pospone a la próxima reunión.

Los puntos 8 y 9 se tratan de forma conjunta en la reunión:

8. Acuerdo entre la CE y Rusia sobre la facilitación de la expedición de visados de corta duración
LIBE/6/36156

PR - PE378.770v01-00
DT - PE378.863v02-00

Ponente: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE)

- Examen del proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: **26.01.2007 12.00**

* 2006/0062(CNS) COM(2006)0188 - C6-0169/2006
Fondo: LIBE F - Maria da Assunção Esteves (PPE-DE) PE378.770 v01-00
Opinión: AFET A - Ari Vatanen (PPE-DE) PE376.408 v02-00

9. Acuerdo entre la Comunidad Europea y la Federación Rusa sobre readmisión
LIBE/6/36157

PR - PE378.768v01-00
DT - PE378.864v02-00

Ponente: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE)

- Examen del proyecto de informe
- Plazo de presentación de enmiendas: 26.01.2007 12.00

* 2006/0064(CNS) COM(2006)0191 - C6-0168/2006

Fondo:	LIBE F -	Maria da Assunção Esteves (PPE-DE)	PE378.768 v01-00
Opinión:	AFET A -	Józef Pinior (PSE)	PE376.406 v02-00

Intervienen: Jean-Marie Cavada, Maria da Assunção Esteves, Henrik Lax, Martine Roure, Friedrich Loeper (Consejo), Sr. De Ceuster (COM)

Durante la reunión se ha distribuido la carta del 22 de enero de 2007 de Franco Frattini, Vicepresidente de la Comisión Europea, dirigida al Presidente de la Comisión LIBE y relativa a determinadas cuestiones relacionadas con los acuerdos de readmisión y de expedición de visados suscritos entre la Comunidad Europea y la Federación Rusa (carta registrada A(2007)1534).

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 11.45 a las 12.30 horas (a puerta cerrada)

10. Reunión de los coordinadores

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 15.00 a las 16.30 horas

11. Presentación de las prioridades de la Presidencia alemana y de las conclusiones de la reunión del Consejo JAI en Dresde, en presencia de Wolfgang Schäuse, Ministro Federal del Interior, y Brigitte Zypries, Ministra Federal de Justicia

Intervienen: Wolfgang Schäuble (Presidencia alemana), Brigitte Zypries (Presidencia alemana), Ewa Klamt, Kathalijne Maria Buitenweg, Stavros Lambrinidis, Jeanine Hennis-Plasschaert, Martine Roure, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Sarah Ludford, Giovanni Claudio Fava, Alexander Alvaro, Johannes Blokland, Gérard Deprez, Panayiotis Demetriou, Barbara Kudrycka, Ioannis Varvitsiotis, Patrick Gaubert, Roger Knapman, Hubert Pirker, Bárbara Dührkop Dührkop, Jaime Mayor Oreja, Timothy Kirkhope, Stefano Zappalà, Edith Mastenbroek, Adina-Ioana Vălean

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 16.30 a las 17.15 horas

Stefano Zappalà (vicepresidente) ocupa la presidencia.

12. Decisión marco relativa a la lucha contra el racismo y la xenofobia: armonización de las legislaciones y refuerzo de la cooperación 2001/0270(CNS)

- Presentación de la situación por la Comisión Europea y la Presidencia

Intervienen: Peter Csonka (COM), Mattias Hellman (Consejo), Martine Roure, Sarah Ludford, Edit Bauer, Magda Kósáné Kovács, Kathalijne Maria Buitenweg

Miércoles 24 de enero de 2007, de las 17.15 a las 18.30 horas

13. Una estrategia sobre la dimensión exterior del espacio de libertad, seguridad y justicia
LIBE/6/36415

DT - PE374.127v01-00

Ponente: Bogdan Klich (PPE-DE)

- Examen de un documento de trabajo en presencia de la Presidencia y de la Comisión Europea

	2006/2111(INI)	COM(2005)0491	
Fondo:	LIBE F* -	Bogdan Klich (PPE-DE)	
Opinión:	AFET A* -	Aloyzas Sakalas (PSE)	PE376.668 v01-00 PE382.583 v01-00

Intervienen: Bogdan Klich, Hamrin (COM), Rudolf Roy (Presidencia alemana), Martine Roure, Kathalijne Maria Buitenweg

Jueves 25 de enero de 2007, de las 9.00 a las 10.00 horas

Jean-Marie Cavada (presidente) ocupa la presidencia.

14. En presencia de Franco FRATTINI, Vicepresidente de la Comisión Europea:

- Presentación de las prioridades de la Comisión Europea para 2007 y de los actos aprobadas (Agencia de los Derechos Fundamentales, programas plurianuales, etc.)

Intervienen: Franco Frattini (COM), Sarah Ludford, Johannes Blokland, Martine Roure, Inger Segelström, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Patrick Gaubert, Javier Moreno Sánchez, Adina-Ioana Vălean, Jean Lambert, Genowefa Grabowska, Bill Newton Dunn, Luciana Sbarbati, Henrik Lax, Mario Borghezio, Stefano Zappalà, Ignasi Guardans Cambó

15. Comunicación de la decisión adoptada en la reunión de los coordinadores

Jueves 25 de enero de 2007, de las 10.00 a las 10.30 horas

16. Autentificar la versión en la lengua maltesa del Protocolo de 26 de octubre de 2004 del Acuerdo entre la Comunidad Europea y la Confederación Suiza sobre la libre circulación de personas
LIBE/6/43099

PR - PE384.219v01-00

Ponente: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Examen del proyecto de informe
- Fijación del plazo para la presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: 26.01.2007 12.00

*** 2006/0232(AVC) COM(2006)0704
Fondo: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE384.219 v01-00
Opinión: AFET A

Interviene: Jean-Marie Cavada

Stefano Zappalà (vicepresidente) ocupa la presidencia.

17. Autentificar el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la Confederación Suiza sobre la libre circulación de personas, redactado en lenguas checa, estonia, húngara, letona, lituana, maltesa, polaca, eslovaca y eslovena
LIBE/6/43337

PR - PE384.220v01-00

Ponente: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Examen del proyecto de informe
- Fijación del plazo para la presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: **26.01.2007 12.00**

*** 2006/0235(AVC) COM(2006)0717
Fondo: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE384.220 v01-00
Opinión: AFET A

Este punto del orden del día se pospone a la próxima reunión.

Jueves 25 de enero de 2007, de las 10.30 a las 11.00 horas

18. Control de la adquisición y tenencia de armas
LIBE/6/35338

PA - PE380.586v01-00

Ponente de opinión: Alexander Alvaro (ALDE)

- Segundo intercambio de puntos de vista

***I 2006/0031(COD) COM(2006)0093 - C6-0081/2006
Fondo: IMCO F* - Gisela Kallenbach (Verts/ALE) PE380.818 v01-00

Este punto del orden del día se pospone a la próxima reunión.

Jueves 25 de enero de 2007, de las 11.00 a las 11.30 horas

19. Creación de la Oficina Europea de Policía (EUROPOL)
LIBE/6/44756

- Presentación a cargo de la Comisión Europea

* 2006/0310(CNS) COM(2006)0817
Fondo: LIBE F

Intervienen: Sra. Delattre (COM), Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Martine Roure, Luciana Sbarbati

Jueves 25 de enero de 2007, de las 11.30 a las 12.30 horas

20. Identificación, designación y protección de las infraestructuras críticas europeas
LIBE/6/44115

- Presentación a cargo de la Comisión Europea

* 2006/0276(CNS) COM(2006)0787
Fondo: LIBE F
Opinión: ECON, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN

Intervienen: Ovilius (COM), Jeanine Hennis-Plasschaert

21. Asuntos varios

No se ha tratado ningún asunto en este punto del orden del día.

22. Fecha y lugar de la próxima reunión

Martes 30 de enero de 2007, de las 15.00 a las 18.30 horas (Seminario «La UE y la emigración: asumir el reto»)

Miércoles 31 de enero de 2007, de las 9.30 a las 12.30 horas, Bruselas (Seminario conjunto con la Asamblea Parlamentaria de la OTAN-Comisión sobre la dimensión civil de seguridad)

Jueves 1 de febrero de 2007, de las 15.00 a las 18.30 horas, Bruselas

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stefano Zappalà (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Patrick Gaubert (VP) (1,2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1), Roberta Angelilli (1), Alfredo Antoniozzi (1), Edit Bauer (1), Johannes Blokland (1,2), Mario Borghezio (2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (1), Michael Cashman (1), Mladen Petrov Chervenyakov (1), Carlos Coelho (1), Panayiotis Demetriou (1,2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Konstantin Dimitrov (1,2), Kinga Gál (1,2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1,2), Lilli Gruber (1,2), Adeline Hazan (1), Lívia Járóka (1,2), Timothy Kirkhope (1), Ewa Klamt (1), Magda Kósáné Kovács (1,2) Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Barbara Kudrycka (1), Romano Maria La Russa (1), Henrik Lax (1,2), Sarah Ludford (1,2), Marian-Jean Marinescu (1,2), Edith Mastenbroek (1), Jaime Mayor Oreja (1), Hartmut Nassauer (1,2), Athanasios Pafilis (1), Martine Roure (1,2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Károly Ferenc Szabó (1,2), Adina-Ioana Vălean (1,2) Ioannis Varvitsiotis (1,2), Donato Tommaso Veraldi (1), Tatjana Ždanoka (1,2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Marco Cappato (1), Gérard Deprez (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Maria da Assunção Esteves (1), Claudio Fava (1,2), Evelyne Gebhardt (1), Roland Gewalt (1), Genowefa Grabowska (1,2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1,2), Bogdan Klich (1), Roger Knapman (1), Jean Lambert (1,2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Bill Newton Dunn (1,2), Vincent Peillon (1), Hubert Pirker (1), Herbert Reul (1), Marie-Line Reynaud (1), Rainer Wieland (1)

178 (2)
183 (3)
Irena Belohorská (2), Simon Busuttil (1,2), Manolis Mavrommatis (2)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 24.01.2007
(2) 25.01.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Jaskowia Council Presidency: Schäuble, Zypries, Beckmann, Brand, Frühauf, Jung, Loeper,	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Beaton, Bettanini, Bowman, Corrado, Csonka, De Ceuster, Deka, Delattre, Ekström, Hamrin, Loonela, Marino, Morgan, Soares, Soreca, Trousson,	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Isaacs, Speiser
PSE	Eggerder, Dorodnova, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg, Stavinoha
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Borzsak, Gandolfo, Kalb
DG IPOL	Apap, Davoli, Harris, Laprat
DG EXPO	
DG INFO	Andres
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Caiola, Dean, Marchi, Matic Auersperger	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Serzane, Bultena, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Pondeville, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman